



AMENDMENT/MODIFICATION 003

The objective of Amendment 003 is to bring the following changes/additions to the Request for Proposals (RFP):

L'objectif de la modification 003 est d'apporter les modifications/ajouts suivants à la demande de propositions (DDP) :

- A. Questions and answers / Questions et réponses #3**
 - B. RFP Amendments / DDP Modifications 2 to 5**
-

A. QUESTIONS AND ANSWERS / QUESTIONS ET RÉPONSES:

Question #3

English: SW.5.4 states that all work must be performed within the Citrix telework environment. Can you please confirm if the contractor will be able to use their own tool to conduct the required surveys? We would be using a web-based, enterprise-level survey platform. An example would be Zoho Survey, which is similar to other survey tools like Microsoft Forms or Google Forms.

French:

Selon l'ET 5.4, tout le travail doit être effectué dans l'environnement de télétravail Citrix. Pouvez-vous confirmer si le contractant pourra utiliser ses propres outils pour faire les sondages requis? Nous utilisons une plateforme de sondage en ligne utilisable par les entreprises. Un exemple pourrait être « Zoho Survey » qui est identique à d'autres outils de sondage tels que « Microsoft Forms » ou « Google Forms ».

Answer/réponse #3

English: The contractor can only use tools available within the Citrix telework environment. This means that web-based or cloud-based tools cannot be used since they do not meet the security requirements of this contract.

French:

Le contractant ne peut qu'utiliser les outils disponibles dans l'environnement de télétravail Citrix. Cela signifie que les applications web ou les outils dans le nuage sont interdits parce qu'ils ne satisfont pas aux exigences de sécurité de ce contrat.

B. RFP Amendments / DDP Modifications # 2 - 5

- 2. The RFP closing date has been extended from July 11, 2023 to July 14, 2023 at 2:00 EDT. / 1. La date de clôture de la DP a été reportée du 11 juillet 2023 au 14 juillet 2023 à 14 h 00 HAE.**
- 3. Delete Part 6 Security and Other Requirements and replace with the following:/ 1. Supprimer la partie 6 Exigences relatives à la sécurité et autres et la remplacer par ce qui suit :**
 1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
 - b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 7 – Resulting Contract Clauses;



- c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
- 2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful Bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
- 3. For additional information on security requirements, Bidders should refer to the [Contract Security Program](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html>) website.
- 1. Avant l'attribution d'un contrat, les conditions suivantes doivent être respectées :
 - a) le soumissionnaire doit détenir une attestation de sécurité d'organisme valable tel qu'indiqué à la Partie 7 – Clauses du contrat subséquent;
 - b) les individus proposés par le soumissionnaire et qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé doivent posséder une attestation de sécurité tel qu'indiqué à la Partie 7 – Clauses du contrat subséquent;
 - c) le soumissionnaire doit fournir le nom de tous les individus qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé;
- 2. On rappelle aux soumissionnaires d'obtenir rapidement la cote de sécurité requise. La décision de retarder l'attribution du contrat, pour permettre au soumissionnaire retenu d'obtenir la cote de sécurité requise, demeure à l'entière discrétion de l'autorité contractante.
- 3. Pour de plus amples renseignements sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du [Programme de sécurité des contrats](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html) de Travaux publics et Services gouvernement aux Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html>)
- 4. **Delete SW.4.2 Timeline for Tasks and deliverables within the SOW only and replace with the following: / 4. Supprimer SW.4.2 Chronologie des tâches et des livrables dans l'EDT uniquement et les remplacer par ce qui suit :**

SW.4.2 Timeline for tasks and deliverables

Task	Deliverable	Scheduled Due date
Task 1 – Activities to initiate the project	Initial meeting with contractor to: <ul style="list-style-type: none"> • Define project objectives • Define the scope of the information needed for the project • Define criteria for data entry • Review project schedule and deliverables 	Aug 9, 2023
Task 2 – Questionnaire Template	Contractor will provide a draft questionnaire for each bioeconomy segment to NRCan-CFS for approval.	August 14, 2023
Task 3 – Data collection.	The contractor will update the NRCan-CFS on the progress of the data collection during the collection period.	August 21 – November 17 2023



Task 4 – Draft Database	The contractor will provide NRCan-CFS with a draft database. NRCan-CFS will review the database and provide feedback on structure, missing data, etc. prior to contractor submitting final database.	November 17, 2023
Task 5 – Final database	The contractor will submit final and complete database.	January 26, 2024
Task 6 – Report	Contractor will submit project report summarizing data and findings.	March 8 2024
Task 7 – Presentation	Contractor will present final database and report to NRCan-CFS.	April 30, 2024

4.2 Produits à livrer, jalons et calendrier

Tableau 2 : Calendrier des produits à livrer.

La tâche	Livrables/étapes	Horaire
Tâche 1 – Début de la projet	Réunion de lancement du projet <ul style="list-style-type: none"> Définir les objectifs du projet Définir l'étendue des informations nécessaires au projet Définir les critères de saisie des données Examiner le calendrier et les résultats attendus du projet 	9 août 2023
Tâche 2 – Modèle de questionnaire	Le contractant fournira une ébauche de questionnaire pour chaque segment de la bioéconomie à RNCAN-SCF pour approbation.	14 août 2023
Tâche 3 – Collecte de données	Le contractant informera le SCF-RNCAN de l'avancement de la collecte de données pendant la période de collecte.	21 août 2023 – 17 novembre
Tâche 4 – Base de données préliminaires	Le contractant fournira à RNCAN-SCF une ébauche de la base de données. RNCAN-SCF examinera la base de données et fournira des commentaires sur la structure, les données manquantes, etc. avant que l'entrepreneur ne soumette la base de données finale.	17 novembre 2023
Tâche 5 – Base de données finale	Le contractant soumettra une base de données finale et complète.	26 janvier 2024
Tâche 6 - Rapport	Le contractant soumettra e rapport final	8 mars 2024
Tâche 7 – Présentation	Le contractant soumettra la présentation finale.	30 avril 2024.

5. **Delete Appendix 2 – Financial Proposal form in its entirety and replace with the following: / Supprimer l'annexe 2 – Formulaire de proposition financière dans son intégralité et le remplacer par ce qui suit**

APPENDIX 2 - FINANCIAL PROPOSAL FORM

1. Firm Price - Milestone Payments

Bidder tendered all-inclusive firm price to perform the work is in Canadian funds, applicable taxes excluded. Any Travel and Living Expenses and other miscellaneous expenses must be included in the firm price.



The bidder must complete the schedule below indicating the firm proposed amounts for each step according to the indicated percentages

Milestone #	Description of Milestone	Date	Firm Price (Applicable Taxes Excluded)
1	Draft Questionnaire and draft database – Tasks 1 to 4	November 17, 2023	\$ _____ 50%
2	Final database, project report and Presentation, Tasks 5 to 7	April 30, 2024	\$ _____ 50%
Total Firm Price for Financial Proposal Evaluation:			\$ _____

PIÈCE JOINTE 2 - FORMULAIRE DE PROPOSITION FINANCIÈRE

1. Prix Ferme - Paiements d'étape

Le prix ferme tout inclus proposé par le soumissionnaire pour l'exécution des travaux est en devises canadiennes et les taxes applicables sont en sus. Tous les frais de déplacement et de subsistance et autres frais divers doivent être inclus dans le prix ferme.

Le soumissionnaire remplira le calendrier d'étapes ci-après en indiquant les montants fermes proposés pour chaque étape, selon les pourcentages indiqués :

Étape n°	Description de l'étape	date	Montant ferme (Taxes applicables exclues)
1	Questionnaire préliminaire et labase de données préliminaire - Tâches 1 à 4	17 novembre 2023	_____ \$ 50%
2	Base de données finale et le rapport final - Tâches 5 à 7	30 avril 2024.	_____ \$ 50%
Total prix ferme pour évaluation de la soumission:			_____ \$

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED/ AUCUNE AUTRE MODALITÉ N'EST MODIFIÉE.